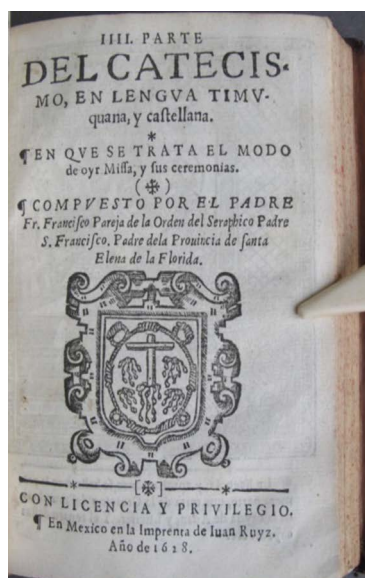


HALLAZGO DE UN EJEMPLAR DE LA *CUARTA PARTE DEL CATECISMO, EN LENGVA TIMVQUANA Y CASTELLANA*, DE FR. FRANCISCO PAREJA

En 2019 el Dr. Timothy J. Johnson, profesor del Flagler College de St. Augustine, Florida (EE UU), ha localizado, en la Biblioteca del All Souls College de la Universidad de Oxford, un ejemplar de un libro de cuya existencia hasta ahora se

dudaba. Se trata de la *Cuarta Parte del Catecismo, en lengva timvquana y castellana*, escrito por fray Francisco Pareja, de la provincia franciscana de Santa Elena de Florida y publicado en México en 1628. Desde finales del siglo XIX, no se había descubierto ninguna otra obra publicada en castellano y la lengua timuquana, la hablada por los nativos de La Florida.



El autor del Catecismo, fray Francisco Pareja, vino al mundo en la segunda mitad del siglo XVI en Auñón, en la actual provincia de Guadalajara (España) e ingresó en la Orden franciscana probablemente siendo muy joven. Muy pronto fue enviado a las misiones de América, y en 1594 partió con un grupo de compañeros a La Florida, donde fundó un convento franciscano en Santa Elena, al norte de San Agustín, la primera ciudad fundada por los españoles en el territorio de los actuales Estados Unidos de América. El P. Pareja

se dedicó con empeño al estudio de las lenguas de los nativos de La Florida, sobre todo la timuquana, que era la más empleada. En 1610 fue destinado a México, donde falleció en 1628.¹

Con la ayuda de colaboradores indígenas, durante los últimos años de su vida Fr. Francisco se dedicó a escribir diversos libros catequéticos destinados a los misioneros que trabajaban en Florida, en lengua castellana y timuquana, que fueron publicados en México. Entre ellos, la obra que nos ocupa, la *Cuarta Parte del Catecismo*,

¹ Datos biográficos sobre fray Francisco Pareja pueden encontrarse en Fernando RODRÍGUEZ DE LA TORRE, «Francisco Pareja», en REAL ACADEMIA DE LA HISTORIA, *Diccionario Biográfico electrónico*, <https://dbe.rah.es/biografias/63916/francisco-pareja>.

en lengva timvquana y castellana, en que se trata el modo de oyr Missa, y sus ceremonias, que podría ser el único catecismo de carácter litúrgico que se conserva de los que se publicaron en México durante la época colonial, y que completaría otros trabajos anteriores que se ocupaban de las verdades de la fe, del bautismo, de la confesión y de la eucaristía. En opinión de Timothy Johnson, esta obra constituye un testimonio único de las manifestaciones multiculturales de la fe cristiana que se dieron en América en el siglo XVII, que desmiente el estereotipo, mantenido durante tanto tiempo, del analfabetismo de los nativos americanos de aquel tiempo.

Por las mismas fechas en que se ha localizado el catecismo del P. Pareja, un equipo de arqueólogos, bajo la dirección de Kathleen Deagan, ha sacado a la luz los cimientos de una iglesia construida en piedra y de un convento franciscano en la antigua misión del Nombre de Dios, en San Agustín (Florida). Puestos en relación, ambos hallazgos nos ayudan a conocer no solo dónde se encontraba el emplazamiento de una antigua iglesia, sino de qué modo se enseñaban, a los fieles que allí se daban cita, los misterios de la fe antes, durante y después de la Misa.²

FRANCISCO JAVIER ROJO ALIQUE
Instituto Teológico de Murcia OFM

CONGRESO INTERNACIONAL «AGENTES POLÍTICOS Y ECLESIAÍSTICOS EN LA(S) REFORMA(S) DE LAS ÓRDENES RELIGIOSAS DURANTE LA BAJA EDAD MEDIA (C. 1250-1500)»

Los pasados días 24, 25 y 26 de noviembre de 2021 tuvo lugar, de forma virtual, la celebración del «International Congress Political and Ecclesiastical Agents in the Reform(s) of the Religious Orders in Europe during the Late Middle Ages (c. 1250-1500) / Congreso Internacional Agentes políticos y eclesiásticos en la(s) reforma(s) de las órdenes religiosas durante la Baja Edad Media (c. 1250-1500)».

El evento científico congregó a una treintena de los principales investigadores e investigadoras en la temática central del congreso: las reformas experimentadas por las diferentes órdenes religiosas en las diversas potencias europeas durante el periodo bajomedieval y el apoyo a las mismas por parte de los agentes políticos y eclesiásticos. En el congreso estuvieron representadas diversas universidades nacionales

² Para más información sobre el cuarto volumen del *Catecismo* de fray Francisco Pareja y su hallazgo, v. Timothy JOHNSON, «What Dreams are Made of. The Rediscovered Catechism “The Mass and its Ceremonies” of Friar Francisco Pareja», *St. Augustine Catholic* (July-August 2021), 18-20. Disponible en Internet en <https://flagler.academia.edu/TimothyJJohnson>.

e internacionales como la Autónoma de Madrid, Barcelona, Bordeaux Montaigne, Buenos Aires, Cattolica del Santo Cuore, Católica Portuguesa, Clermont Auvergne, Complutense de Madrid, Graz, Le Mans, Leeds, León, Nova de Lisboa, Pontificia de Comillas, Salamanca, Salta, St. Andrews, Saint Louis University, Valladolid y Venecia y centros de investigación como el CSIC español y el CONICET argentino y de formación religiosa, como el Instituto Teológico de Murcia OFM.

Las jornadas se articularon en torno a cinco sesiones que cubrieron los tres días de duración de las mismas. El primero de ellos, el 24 de noviembre, tras la conferencia inaugural impartida por el Dr. José Manuel Nieto Soria, la primera de las sesiones se centró en la exposición de algunos aspectos generales que envolvieron a los diferentes procesos reformistas para dar paso a una segunda sesión cuyo punto de atención fueron las reformas de las órdenes tradicionales de benedictinos y cistercienses en los periodos pleno y bajomedieval.

La segunda de las jornadas comenzó con la tercera sesión del congreso dedicada al papel de los agentes políticos y eclesiásticos en las reformas mendicantes, tanto de la Orden de los Frailes Menores como de la Orden de Predicadores, a la que siguió durante la tarde de dicho día la cuarta de las sesiones, centrada en las reformas de las ramas femeninas. Por último, la quinta y última sesión que sirvió de cierre al congreso se centró en las reformas de obispos, cabildo y de los canónigos regulares.

Durante las cinco sesiones se analizó, en una visión de conjunto, el papel que los poderes laico y eclesiástico jugaron en los diversos procesos de reforma religiosa, lo que permitió formular diversas hipótesis, extraer conclusiones y valorar sus implicaciones, no solo religiosas, sino también socioeconómicas y políticas, resultados que serán publicados en un monográfico en la revista *Archivo Ibero-Americano*.

JUAN A. PRIETO SAYAGUÉS
Universidad de Salamanca

